

Zapobieganie małpiej ospie w miejscach pracy niezwiązanych z opieką zdrowotną i innych miejscach pracy

Ten dokument dotyczy działań i miejsc pracy niezwiązanych z opieką zdrowotną. Poniższe wskazówki należy stosować w sposób, który ma sens w danym miejscu pracy, otoczeniu lub działalności. Niektórzy pracodawcy lub osoby prowadzące zajęcia mogą zdecydować się na wykorzystanie tych wskazówek w celu opracowania specjalnych protokołów dostosowanych do okoliczności.

Wskazówki dla szkół, placówek opieki nad dziećmi i programów pozaszkolnych znajdują się na stronie on.nyc.gov/preventing-monkeypox-schools. Wytyczne dla placówek opieki zdrowotnej można znaleźć na stronie cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control.html, klikając na „**Infection Control in Healthcare Settings**” (**Kontrola zakażeń w placówkach opieki zdrowotnej**). Wytyczne dla placówek opieki zdrowotnej można znaleźć na stronie cdc.gov/poxvirus/monkeypox/specific-settings/congregate.html. Wytyczne dla miejsc pracy ze wspólną przestrzenią użytkową, takich jak schroniska, można znaleźć na stronie on.nyc.gov/monkeypox-sick-guidance.

Czym jest małpia ospa?

Małpia ospa to choroba zakaźna wywoływana przez wirus małpiej ospy. Może powodować owrzodzenia, które mogą wyglądać jak pryszcze lub pęcherze, być twarde w dotyku i mieć zanurzenie w środku. Ostatecznie na owrzodzeniach tworzy się strup, który następnie odpada. Niektóre osoby mają również objawy grypopodobne, takie jak gorączka, dreszcze, ból gardła, obrzęk węzłów chłonnych, bóle głowy i zmęczenie.

Nie należy zakładać, że ktoś ma małpią ospę, jeśli ma wysypkę lub owrzodzenia. Większość wysypek i owrzodzeń nie jest spowodowana przez wirus małpiej ospy.

Jak przenosi się małpia ospa?

Małpia ospa najczęściej przenosi się poprzez bezpośredni kontakt z owrzodzeniami osoby będącej nosicielem wirusa. W tym ognisku choroby wirus małpiej ospy przenosi się głównie podczas bliskiego, intymnego kontaktu, np. podczas seksu (oralnego, analnego i waginalnego), pocałunków, przytulania i masażu. Małpia ospa może przenosić się przez dotykanie powierzchni lub przedmiotów, które miały kontakt z owrzodzeniami osoby zarażonej wirusem, lub wdychanie kropli z dróg oddechowych osoby będącej w bardzo bliskim kontakcie przez dłuższy czas. Małpią ospą może zarazić się każdy, niezależnie od płci i orientacji seksualnej.

Jakie jest ryzyko przeniesienia małej ospy w pracy lub podczas aktywności?

- Ryzyko przeniesienia małej ospy jest niewielkie w większości miejsc pracy i podczas większości czynności. Na przykład jest mało prawdopodobne, aby wirus małej ospy przenosił się tylko z powodu przebywania w pobliżu osoby chorej na małą ospę w biurze, restauracji lub sklepie spożywczym, lub siedzenia obok osoby z wirusem w metrze lub w kinie.
- Ryzyko przeniesienia małej ospy jest większe w przypadku kontaktu skóra do skóry lub gdy kostiumy, mundury lub rękawice są współdzielone z osobą, która ma małą ospę.
- Aby zmniejszyć ryzyko dla swoich pracowników, zapewnij rękawice i maski pracownikom, którzy mają kontakt ze skórą z klientami, np. w salonach paznokci, salonach fryzjerskich lub salonach masażu i tatuażu. Pierz wspólne ubrania i uniformy pomiędzy ich użyciem i nie dziel się rękawicami. Osoby prowadzące zajęcia, podczas których dochodzi do kontaktu skóra do skóry, takie jak zapasy, judo czy taniec, powinny zwracać uwagę na nowe owrzodzenia lub objawy grypopodobne.

Kiedy pracownik lub uczestnik, który uzyskał pozytywny wynik testu na obecność małej ospy może wrócić do pracy lub zajęć?

Osoby, które uzyskały pozytywny wynik testu na ospę wietrzną, mogą powrócić do pracy lub zajęć, jeśli nie mają gorączki oraz objawów grypopodobnych, takich jak kaszel, kichanie, katar lub ból gardła, ustąpiły bez przyjmowania leków obniżających gorączkę lub innych. W zależności od rodzaju lub środowiska pracy, niektóre osoby muszą czekać na zagojenie się wszystkich owrzodzeń:

- Osoba pracująca w otoczeniu o **podwyższonym ryzyku** musi poczekać, aż zagoją się wszystkie owrzodzenia i utworzy się nowa warstwa skóry, co może potrwać od dwóch do czterech tygodni. Do miejsc lub stanowisk wysokiego ryzyka zalicza się np.:
 - Programy dla małych dzieci lub dla dzieci o specjalnych potrzebach, które wymagają bliskiego kontaktu fizycznego.
 - Opiekę długoterminową, ośrodki opieki dla dorosłych i seniorów oraz usługi domowe obejmujące opiekę fizyczną.
 - Salony, które oferują takie usługi jak masaż lub poprawianie urody.
 - Usługi seksualne.
 - Placówki opieki zdrowotnej.
 - Mieszkaniowe placówki zbiorowe, takie jak schroniska dla bezdomnych i ośrodki leczenia uzależnień.
- Osoba, która pracuje w miejscu o **niskim ryzyku**, może wrócić do pracy lub działalności, nawet jeśli nadal ma owrzodzenia, które jeszcze się nie zagoiły, jeśli:
 - Utrzyma owrzodzenia całkowicie zakryte przez cały czas.
 - Nosi wysokiej jakości, dobrze dopasowaną maskę, która zakrywa usta i nos.
 - Unika kontaktu fizycznego i zatłoczonych miejsc.
 - Nie współdzieli naczyń, jedzenia, napojów i ani sztućców.
 - Czyści wspólne powierzchnie, które mogą dotykać ich rany, takie jak deska sedesowa we wspólnej toalecie.

- Jeśli to możliwe, pracodawcy powinni rozważyć umożliwienie pracownikom, u których owrzodzenia wciąż się goją, pracę zdalną lub przedłużenie zwolnienia lekarskiego.
- Jeśli nie można przykryć owrzodzeń lub wysypki, ponieważ np. znajdują się one na twarzy, taka osoba musi pozostać w domu.
- Osoba, która pracuje w zakładzie gastronomicznym i ma owrzodzenia na rękach, nie może wrócić do pracy do czasu ich całkowitego zagojenia.

W jaki sposób Wydział Zdrowia i Higieny Psychicznej Miasta Nowy Jork (Wydział Zdrowia NYC) dowiadyuje się o przypadkach małpiej ospy?

Wydział Zdrowia NYC otrzymuje raporty od laboratoriów i placówek służby zdrowia. Wydział Zdrowia NYC będzie badał zgłoszone przypadki. Dochodzenie może obejmować śledzenie kontaktów i badania kontrolne.

Informacje medyczne mają charakter poufny. Jeśli pracownik powie Ci, że jego test na ospę wietrzną jest pozytywny, nie dziel się tą informacją z innymi.

Czy pracownicy lub uczestnicy muszą pozostać w domu, jeśli byli narażeni na ospę małpią?

Osoby narażone na kontakt z kimś, u kogo potwierdzono małpią ospę, **nie** muszą przechodzić kwarantanny i mogą iść do pracy, jeśli nie mają objawów. Należy sprawdzać, czy nie występują objawy przez 21 dni i skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia, jeśli wystąpią u nich objawy małpiej ospy. Jeśli nie masz swojego świadczeniodawcy, zadzwoń pod numer **311**, aby uzyskać dostęp do opieki. NYC Health + Hospitals zapewni leczenie i opiekę niezależnie od statusu imigracyjnego lub możliwości zapłaty. Więcej informacji można znaleźć na stronie nyc.gov/monkeypox, klikając na „Symptoms” (Objawy).

Szczepionka JYNNEOS została zatwierdzona w USA do zapobiegania ospie wietrznej u osób, które były narażone na kontakt z wirusem ospy wietrznej. Wydział Zdrowia NYC poinformuje osoby zidentyfikowane jako bliskie kontakty kogoś, kto ma małpią ospę, czy zalecane jest szczepienie, a jeśli tak, pomoże im się zaszczepić. Szczepionki są dostępne w NYC bez względu na status imigracyjny, ubezpieczenie lub zdolność do zapłaty.

Jak należy sprzątać miejsce pracy?

Zachowaj swoje zwykłe praktyki czyszczenia. Dodatkowe sprzątanie jest potrzebne tylko wtedy, gdy osoba, u której potwierdzono wirusa małpiej ospy (ma pozytywny wynik testu na małpią ospę) w czasie występowania objawów. Miejsce pracy i wspólne przestrzenie, w których przebywała, powinny być zamknięte do czasu ich oczyszczenia i zdezynfekowania. Aby chronić prywatność pracowników, którzy mają dodatni wynik testu na ospę małpią, należy starać się unikać sprzątania ich stanowiska pracy, biura lub innych miejsc pracy w czasie obecności innych pracowników. Więcej informacji na temat czyszczenia i dezynfekcji można znaleźć na stronie on.nyc.gov/monkeypox-cleaning-guidance.

Dodatkowe informacje udostępniono na stronie nyc.gov/monkeypox.

Wydział Zdrowia NYC może zmienić zalecenia w miarę rozwoju sytuacji.

8.30.22 Polish